

Archaeological Site of Volubilis

1. Données sur le bien du patrimoine mondial

1.1 - Dénomination du bien du patrimoine mondial

Site archéologique de Volubilis

1.2 - Détails sur le bien du patrimoine mondial

1.3 - Tableau des informations géographiques

Nom	Coordonnées	Bien (ha)	Zone tampon (ha)	Total (ha)	Année d'inscription
Site archéologique de Volubilis	34.074 / -5.557	42	4200	4242	1997
Total (ha)		42	4200	4242	

1.4 - Carte(s)

Titre	Date	Lien vers source
Map of Volubilis, A3, B&W, showing the boundaries of the World Heritage property	2008	
Site archéologique de Volubilis - carte de la modification mineure des limites approuvée	2008	
Site archéologique de Volubilis - carte de la modification mineure des limites approuvée	2009	

1.5 - Site Internet et présence sur les réseaux sociaux (le cas échéant)

1. [Volubilis. Roman ruins \(CiAS\)\(en anglais seulement\)](#)

2. Autres conventions/programmes au titre desquels le bien du patrimoine mondial est protégé (le cas échéant)

2.1 - D'après les informations disponibles, ce bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) est désigné et/ou protégé au titre des conventions/programmes recensés dans le tableau ci-après. Vérifiez et modifiez les données si nécessaires.

		Le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) <u>est</u> désigné et/ou protégé au titre de la convention/du programme	Le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) <u>n'est pas</u> désigné et/ou protégé au titre de la convention/du programme
2.1.1	Registre international des biens culturels sous protection spéciale (Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé)	×	
2.1.2	Liste des biens culturels sous protection renforcée (Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé - 1999)	×	
2.1.3	Liste des zones humides d'importance internationale (Liste de Ramsar) (Convention relative aux zones humides d'importance internationale (Convention de Ramsar))		×
2.1.4	Réseau mondial des réserves de biosphère L'Homme et la biosphère (MAB)		×
2.1.5	Réseau mondial des géoparc Géoparc mondiaux UNESCO		×

2.2 - Si nécessaire, merci d'inscrire ici vos commentaires sur la question 2.1

Du fait que le Maroc avait ratifié la convention de la Haye en 1954 et le Protocole la concernant de 1999; Volubilis est par conséquent protégé par la dite convention et par le Protocole s'y référant. Le site de Volubilis n'est pas classé dans la liste des zones humides, des réserves de biosphère et des géoparc; il n'est pas concerné par conséquent par les conventions gérant ce type de patrimoine.

2.3 - Vos autorités nationales ont-elles l'intention de demander, le cas échéant, une protection renforcée pour le bien du patrimoine mondial au titre du deuxième protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (1999) au cours des trois prochaines années ?

Sans objet

2.4 - Vos autorités nationales ont-elles l'intention de faire inscrire le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) sur la Liste des zones humides d'importance internationale (Liste de Ramsar), le cas échéant, au cours des trois prochaines années ?

Sans objet

2.5 - Vos autorités nationales ont-elles l'intention de désigner le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) en tant que Réserve

pour l'Homme et la biosphère (le cas échéant) au cours des trois prochaines années ?

Sans objet

2.6 - Vos autorités nationales ont-elles l'intention de faire désigner le bien du patrimoine mondial (en tout ou en partie) comme Géoparc mondial UNESCO (le cas échéant) au cours des trois prochaines années ?

Sans objet

2.7 - Indiquez le niveau de coopération au niveau du bien entre les différentes désignations des conventions/programmes pour le bien

2.7.1	Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé	
2.7.1	Il n'y a aucun contact avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.2	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique occasionnellement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.3	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique régulièrement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	✘
2.7.4	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial gère également cette désignation/programme.	
2.7.2	Deuxième protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (1999)	
2.7.1	Il n'y a aucun contact avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.2	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique occasionnellement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.3	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique régulièrement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	✘
2.7.4	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial gère également cette désignation/programme.	
2.7.3	Convention relative aux zones humides d'importance internationale (Convention de Ramsar)	
2.7.1	Il n'y a aucun contact avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	✘
2.7.2	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique occasionnellement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.3	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique régulièrement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.4	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial gère également cette désignation/programme.	
2.7.4	Programme sur l'Homme et la biosphère (MAB)	
2.7.1	Il n'y a aucun contact avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.2	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique occasionnellement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.3	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique régulièrement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	✘
2.7.4	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial gère également cette désignation/programme.	
2.7.5	Géoparcs mondiaux UNESCO	
2.7.1	Il n'y a aucun contact avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	✘
2.7.2	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique occasionnellement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.3	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial communique régulièrement avec le(s) point(s) focal/aux de cette désignation/programme.	
2.7.4	Le gestionnaire du site du patrimoine mondial gère également cette désignation/programme.	

2.8 - Ajouter ici les informations sur la coopération avec une autre/ d'autres désignation(s)/programme(s)

2.9 - À votre connaissance, des éléments associés au bien du patrimoine mondial ont-ils été inscrits sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel ?

Non

2.10 - Recensez les éléments associés au bien du patrimoine mondial qui sont inscrits, à votre connaissance, au titre de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

2.11 - À votre connaissance, du patrimoine documentaire associé au bien du patrimoine mondial a-t-il été inscrit au titre du Programme Mémoire du monde ?

Non

2.12 - Recensez le patrimoine documentaire associé au bien du patrimoine mondial inscrit, à votre connaissance, au titre du Programme Mémoire du monde.

3. Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

3.1 - Déclaration de valeur universelle exceptionnelle adoptée par le Comité du patrimoine mondial

Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

Brève synthèse

Volubilis renferme les vestiges essentiellement romains d'un municipe fortifié bâti sur un site imposant au pied du Djebel Zerhoun. Sa superficie atteint 42 hectares. Elle est d'une importance exceptionnelle en ce qu'elle montre le développement urbain et la romanisation aux frontières de l'empire romain et l'illustration graphique de l'interface entre les cultures romaine et indigène. Du fait de son isolement et qu'elle n'ait pas été occupée pendant près de mille ans, elle présente un niveau important d'authenticité. C'est l'un des sites les plus riches de cette période en Afrique du Nord, non seulement pour ses vestiges mais aussi pour la grande richesse de ses données épigraphiques.

Les vestiges archéologiques de ce site témoignent de plusieurs civilisations. Toutes les phases d'une occupation de dix siècles, de la préhistoire à la période islamique, sont représentées. Le site a livré une documentation artistique considérable qui inclut des mosaïques, des statues en marbre et en bronze et des centaines d'inscriptions. Ces documents et ceux qui restent à découvrir, représentent l'œuvre de l'esprit créateur des hommes qui ont occupé le site à travers les âges. Le périmètre du site est matérialisé par le rempart romain construit en 168-169 de notre ère. La physionomie du site révèle deux formes topographiques : une aire relativement plate et inclinée représentée par le quartier nord-est, le secteur monumental et une partie du secteur de l'arc de triomphe, où les Romains ont appliqué un urbanisme hypodamien orthogonal, et une aire accidentée représentée par les quartiers sud et ouest où ils ont suivi un schéma en terrasses. Les vestiges témoignent de diverses périodes à savoir la période maurétanienne où la ville faisait partie d'un royaume indépendant, la période romaine où elle était une métropole de la province romaine de la Maurétanie tingitane, une période surnommée « siècles obscurs » avec à sa fin une phase chrétienne, et enfin une période islamique caractérisée par la mise en place de la dynastie des Idrissides.

Critère (ii) : Le site archéologique de Volubilis est un exemple exceptionnel d'une ville témoignant d'un échange d'influences depuis la Haute Antiquité jusqu'à l'arrivée de l'Islam. Ces échanges se sont croisés sur une aire citadine correspondant au périmètre du site, et sur une aire rurale étendue entre les rides préifaines du Zerhoun et la plaine du Gharb. Ces influences témoignent de cultures méditerranéenne, libyque et maure, punique, romaine et arabo-islamique ainsi que des cultures africaine et chrétienne. Elles se traduisent par l'évolution urbaine de la ville, les modes de construction et de décoration architecturales, et la création de paysages.

Critère (iii) : Ce site est un exemple exceptionnel d'ensemble archéologique et architectural et d'un paysage culturel apportant un témoignage sur plusieurs cultures (libyco-berbère et maurétanienne, romaine, chrétienne et arabo-islamique) dont plusieurs sont disparues.

Critère (iv) : Le site archéologique de Volubilis est un exemple exceptionnel d'un foyer de différentes formes d'immigration, de traditions culturelles et de cultures disparues (libyco-berbère et maurétanienne, romaine, chrétienne et arabo-islamique) depuis la Haute Antiquité jusqu'à l'arrivée de l'Islam.

Critère (vi) : Le site archéologique de Volubilis est chargé d'histoire, d'événements, d'idées, de croyances et d'œuvres artistiques d'une signification universelle, notamment en tant que lieu qui abrita pour une brève période la capitale de la dynastie musulmane des Idrissides. La ville de Moulay Idriss Zerhoun toute proche du site abrite le tombeau de ce fondateur qui fait l'objet d'un pèlerinage annuel.

Intégrité

La zone tampon (décision 32 COM 8B.55) et les limites du site (décision 32 COM 8D) ont été clarifiées et approuvées par le Comité du patrimoine mondial en 2008. Les limites du bien comprennent tous les éléments conservés qui appartenaient à la ville fortifiée et ses bâtiments extérieurs.

L'abandon de la ville depuis des siècles a assuré à ses ruines d'excellentes conditions de conservation. Ces dernières devraient faire l'objet de programmes de conservation sur le long terme pour préserver leur authenticité.

Authenticité

Volubilis se distingue par sa conception urbaine (plan hypodamien et plan en terrasses), son exécution selon des normes architecturales et défensives bien définies, ses matériaux de construction présentant divers faciès géologiques, ses composantes relatant une richesse d'équipements citadins, autant d'attributs toujours visibles. Elle se caractérise aussi par son intégration dans un paysage naturel intact et dans un environnement culturel original.

Besoins en matière de protection et de gestion

Les mesures de protection relèvent essentiellement des différentes lois de classement des monuments historiques et des sites, particulièrement la loi 22-80 (1981) relative à la conservation du patrimoine marocain. La gestion du site se base sur un plan d'action s'appuyant lui-même sur un dispositif juridique national et international ainsi que sur la stratégie du Ministère de la Culture et les décisions du Comité du patrimoine mondial. Cette gestion porte sur la conservation, la conservation préventive, la fouille, l'entretien, la sécurité, la restauration, la mise en valeur du site et la préservation de sa zone de protection. Le plan de gestion est en cours d'élaboration par la Conservation du site de Volubilis, responsable de la gestion du site. L'adoption de la zone de protection, l'établissement du titre foncier de la propriété, la préparation du plan cadastral et le projet d'aménagement en cours d'élaboration par le Ministère de Culture, constituent les éléments de base de ce document. Le plan de gestion devra traiter toutes les nouvelles interventions sur le site.

3.2 - Recensez les attributs de valeur universelle exceptionnelle de votre bien et évaluez leur état. À titre indicatif, il est conseillé de se focaliser sur environ 5 attributs essentiels (pas plus de 15 en tout).

	Brève identification de l'attribut	Préservé	Compromis	Gravement Compromis	Perdu
3.2.1	Archéologique	×			
3.2.2	Paysagère	×			
3.2.3	Historique	×			
3.2.4	Economique et touristique	×			
3.2.5	Pédagogique et culturelle	×			
3.2.6					
3.2.7					
3.2.8					
3.2.9					
3.2.10					
3.2.11					

3.2.12					
3.2.13					
3.2.14					
3.2.15					

3.3 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives à la Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

Déclaration intéressante

4. Facteurs affectant le bien

4.1. Habitat et développement

4.1.1 - Habitat

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.1.2 - Développement commercial

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.1.3 - Zones industrielles

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.1.4 - Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.1.5 - Installations d'interprétation pour les visiteurs

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
 négatif							

4.1.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.1 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

La zone de protection du site de Volubilis n'est pas menacées par les facteurs recensés ci-dessus. Les aménagements que le site a connue en 2010 dont : un centre d'interprétation, un centre de recherche , une administration, café, sanitaires, une maison des chercheurs, des panneaux de signalisation ont eu un impact très positif sur le site du point de vue mise en valeur, conservation et restauration des objets des réserves et augmentation du nombre de visiteurs.

4.2. Infrastructures de transport

4.2.1 - Infrastructures de transport de surface

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.2.2 - Infrastructures de transport souterrain

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.2.3 - Infrastructures de transport aérien

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.2.4 - Infrastructures de transport maritime

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.2.5 - Effets liés à l'utilisation des infrastructures de transport

S'applique

Ne s'applique pas

4.2.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.2 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.3. Ouvrages à grande échelle ou infrastructures de services

4.3.1 - Infrastructures hydrauliques

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.2 - Infrastructures liées aux énergies renouvelables

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.3 - Infrastructures liées aux énergies non renouvelables

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.4 - Installations localisées

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.5 - Grandes installations linéaires

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.3.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.3 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.4. Pollution

4.4.1 - Pollution des océans

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.2 - Pollution des eaux souterraines

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.3 - Pollution des eaux de surface

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.4 - Pollution atmosphérique

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.5 - Déchets solides

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.6 - Apport excessif d'énergie

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.4.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.4 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.5. Utilisation/modification des ressources biologiques

4.5.1 - Pêche/collecte de ressources aquatiques

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.2 - Aquaculture

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.3 - Modification du régime des sols

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.4 - Élevage de bétail/pacage d'animaux domestiques

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.5 - Production de semences

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.6 - Collecte de plantes sauvages à des fins commerciales

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.7 - Collecte de plantes sauvages à des fins de subsistance

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.8 - Chasse commerciale

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.9 - Chasse de subsistance

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.10 - Exploitation forestière/production de bois

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.5.11 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.5 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.6. Utilisation de ressources matérielles

4.6.1 - Exploitation minière

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.2 - Exploitation de carrières

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.3 - Pétrole/gaz

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.4 - Exploitation hydraulique

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.6.5 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.6 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.7. Conditions locales affectant le tissu physique

4.7.1 - Vent

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.2 - Humidité relative

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.3 - Température

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.4 - Radiation/lumière

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique

Ne s'applique pas

4.7.5 - Poussière

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.7.6 - Eau (pluie/nappe phréatique)

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.7 - Nuisibles

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.8 - Micro-organismes

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			

4.7.9 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.7 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Les facteurs naturels liés aux pluies et à la végétation sont les principaux facteurs de dégradation au site de Volubilis. Plus les pluies sont abondantes plus l'impact négatifs des eaux et de la végétation est grand.

4.8. Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine

4.8.1 - Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.2 - Modifications des valeurs associées à ce patrimoine

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.3 - Chasse, récolte et ramassage traditionnels

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, extérieure

<input type="checkbox"/> S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
-------------------------------------	---

4.8.4 - Perturbations du mode de vie et des systèmes de savoir traditionnels

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.8.5 - Identité, cohésion sociale, modifications de la population locale/des communautés

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.8.6 - Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, négatif, actuel, potentiel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	 actuel	 potentiel	 intérieure	 extérieure	 Décroissant	 Stable	 Croissant
 positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
 négatif							

4.8.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.8 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.9. Autres activités humaines

4.9.1 - Activités illégales

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, potentiel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.2 - Destruction délibérée du patrimoine

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.3 - Entraînement militaire

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.4 - Guerre

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.5 - Terrorisme

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.6 - Troubles civils

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.9.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.9 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.10. Changement climatique/problèmes météorologiques

4.10.1 - Tempêtes

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique Ne s'applique pas

4.10.2 - Inondations

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique Ne s'applique pas

4.10.3 - Sécheresses

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	

4.10.4 - Désertification

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique Ne s'applique pas

4.10.5 - Modification des eaux de l'océan

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique Ne s'applique pas

4.10.6 - Températures extrêmes

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique Ne s'applique pas

4.10.7 - Autres modifications du climat

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique Ne s'applique pas

4.10.8 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.10 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

En cas de sécheresse les eaux de la source qui alimentent le site tarissent ce qui cause un déficit en eau et oblige la direction du site à acheter l'eau pour combler les besoins des visiteurs en eau.

4.11. Évènements écologiques ou géologiques soudains

4.11.1 - Éruption volcanique

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique Ne s'applique pas

4.11.2 - Tremblement de terre

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique Ne s'applique pas

4.11.3 - Tsunami/raz-de-marée

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.11.4 - Avalanche/glissement de terrain

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.11.5 - Erosion et envasement/dépôt

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.11.6 - Incendies d'origine naturelle

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	Ne s'applique pas
--	-------------------

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			

4.11.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.11 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

La menace des incendies est potentiellement existante à cause du couvert végétal dense qui couvre une partie du site. Ce type d'incendie reste néanmoins métrisable grâce aux mesure de sécurité existante sur place et aucun incendie de grande envergure n'a jamais touché le site.

4.12. Espèces envahissantes/espèces exotiques ou hyper-abondantes

4.12.1 - Espèces transportées

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.2 - Espèces envahissantes/exotiques terrestres

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	Ne s'applique pas
--	-------------------

	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
Impact	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif							
négatif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				

4.12.3 - Espèces envahissantes/exotiques d'eau douce

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, négatif, actuel, extérieure

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.4 - Espèces envahissantes/exotiques marines

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.5 - Espèces hyper-abondantes

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.6 - Matériel génétiquement modifié

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique	<input checked="" type="checkbox"/> Ne s'applique pas
------------	---

4.12.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.12 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

La végétation et les micro organismes font parties des principaux facteurs de dégradation à Volubilis à cause de leur développement rapide et envahissant sur les monuments du site.

4.13. Gestion et facteurs institutionnels

4.13.1 - Système de gestion/plan de gestion

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
négatif							

4.13.2 - Cadre juridique

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
négatif							

4.13.3 - Gouvernance

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
négatif							

4.13.4 - Activités de gestion

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
négatif							

4.13.5 - Ressources financières

<input checked="" type="checkbox"/> S'applique	<input type="checkbox"/> Ne s'applique pas
--	--

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				
négatif							

⊖ négatif

4.13.6 - Ressources humaines

✕ S'applique

Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif ✕	✕		✕				↗
négatif							

4.13.7 - Activités de recherche/de suivi à faible impact

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- S'applique, positif, actuel, intérieure, extérieure

✕ S'applique

Ne s'applique pas

Impact	Impact		Origine		Évolution de l'impact		
	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	Décroissant	Stable	Croissant
positif ✕	✕		✕	✕			↗
négatif							

4.13.8 - Activités de recherche/de suivi à fort impact

Réponses précédentes du cycle 2 (21/08/2009):

- Ne s'applique pas

S'applique

✕ Ne s'applique pas

4.13.9 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués comme pertinents au point 4.13 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Le site archéologique de Volubilis a bénéficié durant les cinq dernière années d'une augmentation de ces moyens de gestion humains et financiers ce qui a permis de mener à bien plusieurs opérations réussies de conservation et de mise en valeur sur le site.

4.14. Autre(s) facteur(s)

4.14.1 - Autre(s) facteur(s)

4.15. Tableau récapitulatif des facteurs

4.15.1 - Tableau récapitulatif des facteurs

Nom	Impact		Origine		Trend	
4.1 Habitat et développement						
4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs	+	actuel	potentiel	intérieure	extérieure	↗
4.7 Conditions locales affectant le tissu physique						
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)	⊖	actuel	potentiel		extérieure	↗
4.7.7 Nuisibles	⊖	actuel	potentiel		extérieure	↗
4.7.8 Micro-organismes	⊖	actuel	potentiel		extérieure	↗
4.8 Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine						
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs	+	actuel		intérieure		↗
4.10 Changement climatique/problèmes météorologiques						
4.10.3 Sécheresses	⊖	actuel	potentiel		extérieure	→

4.11 Évènements écologiques ou géologiques soudains						
4.11.6 Incendies d'origine naturelle						
4.12 Espèces envahissantes/espèces exotiques ou hyper-abondantes						
4.12.2 Espèces envahissantes/exotiques terrestres						
4.13 Gestion et facteurs institutionnels						
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion						
4.13.2 Cadre juridique						
4.13.3 Gouvernance						
4.13.4 Activités de gestion						
4.13.5 Ressources financières						
4.13.6 Ressources humaines						
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact						
Légende						

4.16. Évaluation des facteurs positifs et négatifs actuels et potentiels

4.16.1 - Evaluation des facteurs négatifs

4.1 Habitat et développement

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
	Mineur

<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

4.7 Conditions locales affectant le tissu physique

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)			
			
			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
<input checked="" type="checkbox"/>	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
-----	--------	---------	-----------

4.7.7 Nuisibles

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input checked="" type="checkbox"/>	Fréquent
<input type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input type="checkbox"/>	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
<input type="checkbox"/>	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

<input type="checkbox"/>	Capacité haute
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne
<input type="checkbox"/>	Capacité faible
<input type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

<input type="checkbox"/>	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
<input type="checkbox"/>	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.7.8 Micro-organismes			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

<input type="checkbox"/>	Restreinte
<input checked="" type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input checked="" type="checkbox"/>	Fréquent
<input type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

<input type="checkbox"/>	Insignifiant
--------------------------	--------------

	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.8 Utilisations sociétales/culturelles du patrimoine

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
X	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
X	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
X	En hausse

4.10 Changement climatique/problèmes météorologiques

Nom		Impact			Origine		Évolution
4.10.3 Sécheresses							
Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur							
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte						
	Localisée						
	Extensive						
	Très répandue						
Echelle temporelle - Fréquence du facteur							
	Phénomène unique/rare						
<input checked="" type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique						
	Fréquent						
	En cours						
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien							
	Insignifiant						
<input checked="" type="checkbox"/>	Mineur						
	Significatif						
	Catastrophique						
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire							
	Capacité haute						
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne						
	Capacité faible						
	Aucune capacité/aucune ressource						
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années							
	En baisse						
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique						
	En hausse						

4.11 Évènements écologiques ou géologiques soudains

Nom		Impact			Origine		Évolution
4.11.6 Incendies d'origine naturelle							
Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur							
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte						
	Localisée						
	Extensive						
	Très répandue						
Echelle temporelle - Fréquence du facteur							
<input checked="" type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare						

	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
X	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
X	En baisse
	Statique
	En hausse

4.12 Espèces envahissantes/espèces exotiques ou hyper-abondantes

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.12.2 Espèces envahissantes/exotiques terrestres						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
X	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
<input type="checkbox"/>	En baisse
<input type="checkbox"/>	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

4.13 Gestion et facteurs institutionnels

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input checked="" type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input type="checkbox"/>	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input type="checkbox"/>	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
<input type="checkbox"/>	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input type="checkbox"/>	Capacité haute
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne
<input type="checkbox"/>	Capacité faible
<input type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
<input type="checkbox"/>	En baisse
<input type="checkbox"/>	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.2 Cadre juridique	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input type="checkbox"/>	Restreinte
<input checked="" type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

X	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
X	Statique
	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.3 Gouvernance	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
X	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible

	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.4 Activités de gestion	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
✘	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
✘	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
✘	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
✘	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.5 Ressources financières	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
✘	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
X	En hausse

Nom	Impact			Origine		Évolution
4.13.6 Ressources humaines						

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
X	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible

	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Nom	Impact	Origine	Évolution
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
✘	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
✘	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
✘	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
✘	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
✘	En hausse

4.17. Inscription en série (nationale ou transnationale)

4.17.1 - Si votre bien fait l'objet d'une inscription en série (nationale ou transnationale), identifiez les éléments du bien impactés par chaque facteur

4.18. Évaluation de l'état de conservation au prochain cycle des Rapports périodiques

4.18.1 - Évaluez l'état de conservation de chaque attribut dans environ 6 ans (prochain cycle de soumission des Rapports périodiques).

Attribut	Préservé	Compromis	Gravement compromis	Perdu
4.18.1.1 Génie, Chef d'oeuvre	✘			
4.18.1.2 Témoignage d'échange d'influence	✘			
4.18.1.3 Témoignage de traditions culturelles et de civilisations	✘			

4.18.1.4	Exemple éminent de construction	x			
4.18.1.5	Exemple éminent d'établissement humain	x			

5. Protection et gestion du bien

5.1. Limites et zones tampons

5.1.1 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles adéquates pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Les limites **ne compromettent pas le maintien de la valeur universelle exceptionnelle du bien, mais pourraient être améliorées**

5.1.2 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles connues et reconnues ?

Les limites **sont connues** par l'autorité de gestion et les communautés locales/propriétaires

5.1.3 - La/les zone(s) tampon(s) du bien du patrimoine mondial est/sont-elle(s) adéquate(s) pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Les zones tampons **ne compromettent pas le maintien de la valeur universelle exceptionnelle du bien, mais pourraient être améliorées.**

5.1.4 - Les limites de la zone tampon sont-elles connues et reconnues ?

Les zones tampons du bien du patrimoine mondial **sont connues et reconnues par l'autorité de gestion et les communautés locales/propriétaires.**

5.1.5 - Remarques, conclusions et/ou recommandations relatives aux limites et zones tampons du bien du patrimoine mondial

Le site de Volubilis est entouré par une zone tampon d'environ 38 hectares qui encercle le site et le protège d'une façon efficace. Une deuxième zone de protection plus vaste qui s'étend sur 4200 hectares englobe et le site de Volubilis et la commune urbaine de Moulay Idris Zerhoun ainsi qu'une partie de la commune rurale de Walili. C'est bien d'avoir une large zone de protection autour d'un site archéologique mais il faut savoir gérer les contraintes de développement qu'impose ce type de zone.

5.2. Mesures de protection

5.2.1 - Désignation des mesures de protection (juridiques, réglementaires, contractuelles, liées à la planification, institutionnelles et/ou traditionnelles).

Le site archéologique de Volubilis est la propriété du royaume du Maroc.

Un Dahir (Décret Royal) en date du 19 novembre 1920 définit une zone de protection autour des ruines de Volubilis dans le cadre d'une zone protégée plus étendue comprenant la ville de Moulay Idriss et la zone comprise entre les deux. Le Dahir No 19 du 14 novembre 1921, confirmé dans le Bulletin Officiel No 475 du 29 novembre 1921, définit les limites du site de Volubilis de manière plus précise comme étant un site classé patrimoine national.

La zone du site archéologique est clairement définie dans la législation, ainsi que dans la proposition d'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial.

La protection générale des monuments et sites historiques, des inscriptions, ainsi que des objets d'art et d'antiquité est traitée dans les clauses du Décret No 2.81.25 du 22 octobre 1981, lequel met en vigueur la Loi correspondante No 22.80. Ce cadre juridique établit la validité légale de la liste des éléments divers du patrimoine culturel protégé et des procédures de son élaboration. Toute décision entraînant des modifications dans la liste des biens inscrits (y compris des fouilles archéologiques) est soumise à l'autorisation de la Direction du Patrimoine culturel du Ministère de la Culture.

Source: Evaluation de l'ICOMOS; Rapport périodique cycle 2

5.2.2 - Indiquez les législations et autres mesures (réglementaires, y compris en matière d'aménagement du territoire, contractuelles, institutionnelles ou traditionnelles) qui n'apparaissent pas au point 5.2.1 et précisez la catégorie à laquelle elles appartiennent.

5.2.3 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation y compris en matière d'aménagement du territoire) est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité, du bien ?

Il existe un **cadre juridique adapté** destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial **mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre.**

5.2.4 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) est-il adéquat dans la zone tampon pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?

Il existe un **cadre juridique adapté** dans la zone tampon destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial **mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre.**

5.2.5 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?

Le **cadre juridique** pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial constitue une **base appropriée pour une gestion et une protection efficaces du bien, tout en contribuant au maintien de sa valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien.**

5.2.6 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) peut-il être appliqué ?

On dispose de **capacités / ressources acceptables** pour faire appliquer les mesures législatives et/ou réglementaires dans le périmètre du bien du patrimoine mondial mais certaines insuffisances subsistent dans la mise en œuvre.

5.2.7 - Indiquez brièvement comment la législation, y compris l'aménagement du territoire et les autres réglementations, fonctionne en pratique.

La législation encours exige le recours à l'avis des services du Ministère de la Culture pour valider ou pas toute demande de construction dans la zone de protection du site. Cet avis qui est la plupart du temps défavorable est toujours pris en considération par les autorités sauf pour certains cas exceptionnelles.

5.2.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives aux mesures prises pour protéger le bien du patrimoine mondial

En cas d'infraction les services du Ministère de la Culture ont le droit de saisir les autorités locales pour arrêter tout projet de construction non validé par ces

services.

5.3. Système de gestion/Plan de gestion

5.3.1 - Cochez la/les case(s) décrivant le mieux le système de gouvernance et de gestion du bien

Système de gestion public local/national conjoint

Si vous avez choisi « Autre », précisez

5.3.2 - Système de gestion : indiquez quel(s) outil(s) de gestion ci-après est/sont utilisé(s) pour aider à protéger le bien.

Un plan de gestion.

Un plan annuel de travail ou d'activités.

Un plan de gestion des risques climatiques, de catastrophes et de conflits.

Un plan de gestion des visiteurs/de la fréquentation.

Un cadre de gestion de l'environnement.

Une approche conjointe de gestion du patrimoine culturel et naturel.

5.3.3 - Décrivez brièvement le système de gestion établi pour votre bien

5.3.4 - Documents de gestion

Titre	Statut	Disponible	Date	Lien vers source
Programme à court et à long terme pour l'aménagement et le développement du site archéologique, par Jean-Pierre Dufoix, Volubilis. 04/1999, 103 pp.	N/A	Disponible	1999	

5.3.5 - La Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a-t-elle été utilisée pour développer les politiques et bonnes pratiques de protection du bien ?

Ce bien n'est **pas concerné** par la Recommandation concernant le paysage urbain historique.

5.3.6 - Si la Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a été utilisée pour ce bien, décrivez brièvement les mesures prises.

5.3.7 - Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique sur le patrimoine mondial a-t-il été utilisé pour le bien ?

Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique **a été partiellement utilisé.**

5.3.8 - Si le document d'orientation sur les impacts du changement climatique a été utilisé, décrivez brièvement les mesures prises, ainsi que les études effectuées sur les effets du changement climatique sur le bien :

On essaie de prévoir dans notre plan de gestion des mesures de prévention pour pallier aux risques que peuvent avoir les changements climatiques sur le site notamment les inondations, sécheresse et incendie.

5.3.9 - La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour ce bien ?

La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial **a été partiellement utilisée.**

5.3.10 - Si la Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises

Les mesures prises consiste à mobiliser les ressources humaines pour entreprendre de larges opération de désherbage pour prévenir les incendies ou pour travailler les système de drainage des eaux pour prévenir les inondations . Un matériel de lutte contre les feux et les eaux stagnantes est aussi prévu. Des inspections annuelles sur le site sont organisées en coordination avec les autorités local et les services de la protection civile pour définir les mesures de prévention à prendre.

5.3.11 - Les différents niveaux de l'administration (à savoir national/fédéral, régional/provincial/état, local/municipal, etc.) intervenant dans la gestion du bien du patrimoine mondial sont-ils bien coordonnés ?

Il y a une **coordination appropriée** entre toutes les entités/tous les niveaux impliqués dans la gestion du bien.

5.3.12 - Le système/plan de gestion est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

Le système/plan de gestion est **tout à fait adapté** pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien.

5.3.13 - Le système/plan de gestion est-il mis en œuvre ?

Le système/plan de gestion est **totalemment mis en œuvre et son suivi est assuré.**

5.3.14 - Existe-t-il un plan de travail/d'action annuel et est-il mis en œuvre ?

Il **existe** un plan de travail/plan d'action annuel **et toutes les activités sont mises en œuvre et leur suivi est assuré.**

5.3.15 - Le système de gestion intègre-t-il des mécanismes et procédures formels pour assurer la participation et la contribution des groupes suivants, vivant dans les limites ou à proximité du bien du patrimoine mondial et/ou de la zone tampon, aux décisions de gestion maintenant la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

		Sans objet	Pas de mécanismes de participation	Une certaine participation	Participation directe	Participation évolutive à tous les processus de décision pertinents
5.3.15.1	Communautés locales			×		
5.3.15.2	Collectivités locales			×		
5.3.15.3	Propriétaires dans le périmètre du bien et de la zone tampon				×	
5.3.15.4	Peuples autochtones				×	
5.3.15.5	Femmes				×	
5.3.15.6	Autres groupes spécifiques			×		
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser	Groupes de recherches, associations et ONG				

5.3.16 - Évaluez la coopération/relation entre les gestionnaires/coordonateurs/personnel du bien du patrimoine mondial et les groupes suivants

		Sans objet	Pas de coopération/relation	Faible	Moyenne	Bonne
5.3.16.1	Communautés locales					×
5.3.16.2	Autorités locales/municipales					×
5.3.16.3	Peuples autochtones					×
5.3.16.4	Propriétaires fonciers				×	
5.3.16.5	Femmes					×
5.3.16.6	Jeunes/enfants					×
5.3.16.7	Chercheurs					×
5.3.16.8	Visiteurs locaux/touristes					×
5.3.16.9	Touristes nationaux/internationaux					×
5.3.16.10	Secteur touristique				×	
5.3.16.11	Entreprises et industries locales				×	
5.3.16.12	ONG					×
5.3.16.13	Autres groupes spécifiques					×
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser	Associations				

5.3.17 - Évaluez de quelle manière le système de gestion de votre bien contribue à atteindre les objectifs de la Politique pour l'intégration d'une perspective de développement durable dans les processus de la Convention du patrimoine mondial

		Sans objet	Pas de contribution	Contribution limitée	Contribution importante	Parfaite réalisation des objectifs
5.3.17.1	Le système de gestion du bien contribue à l'égalité des genres.			×		
5.3.17.2	Le système de gestion du bien offre des services / avantages à la communauté locale au niveau de l'écosystème (par ex. air, eau, aliments, plantes médicinales).					×
5.3.17.3	Le système de gestion du bien contribue à l'inclusion sociale et l'équité, en améliorant les opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou autre, de la religion, du milieu économique ou de toute autre considération.					×
5.3.17.4	Le système de gestion du bien intègre une approche fondée sur les droits de l'homme.					×
5.3.17.5	Le système de gestion du bien contribue à favoriser le développement économique inclusif local et à améliorer les moyens de subsistance.				×	
5.3.17.6	Le système de gestion du bien contribue à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle dans le périmètre et à proximité des biens du patrimoine.					×

5.3.18 - Commentaires supplémentaires concernant l'évaluation du système de gestion ci-dessus

Le plan de gestion du site prend en considération à la fois la valeur archéologique, paysage et touristique du site et les intérêts économiques des riverains. Notre approche intègre la population locale pour qu'elle soit la première bénéficiaire des actions entreprises sur le site.

5.3.19 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au système/plan de gestion

6. Ressources financières et humaines

6.1. Financement

6.1.1 - Si vos sources de financement ne correspondent pas exactement à celles indiquées, inscrivez les sommes correspondant au type de financement qui représente votre situation avec le plus de justesse et utilisez la boîte de commentaires pour plus de détails.

		Frais de projets	Frais courants
6.1.1.1	Financement multilatéral (FEM, Banque mondiale, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.2	Financement international bilatéral	0 %	0 %
6.1.1.3	Fonds du patrimoine mondial (Assistance internationale)	0 %	0 %
6.1.1.4	Contribution des autres conventions et programmes	0 %	0 %
6.1.1.5	Dons internationaux (ONG, fondations, etc.)	10 %	0 %
6.1.1.6	Gouvernemental (national/fédéral)	0 %	0 %
6.1.1.7	Gouvernemental (régional, provincial, État central)	0 %	0 %
6.1.1.8	Gouvernemental (local/municipal)	90 %	100 %
6.1.1.9	Dons nationaux (ONG, fondations, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.10	Frais payés par les visiteurs (par ex. entrée, toilettes, parking, camping, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.11	Activités commerciales (par ex. merchandising et restauration, permis pour filmer, concessions, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.12	Autre	0 %	0 %
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.2 - Commentez ci-après les autres sources de financement qui ne sont pas indiquées ci-avant

6.1.3 - Le budget actuel est-il suffisant pour gérer de manière efficace le bien du patrimoine mondial ?

Le budget dont on dispose **est acceptable**, mais **pourrait être augmenté ultérieurement** afin de répondre entièrement aux besoins de la gestion.

6.1.4 - Les sources actuelles de financement sont-elles assurées et ont-elles des chances de le rester ?

Les sources actuelles de financement **sont assurées à moyen terme** et **devraient être assurées pour le long terme**.

6.1.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au financement et aux infrastructures

La grande partie du financement est assurée par le Ministère de la Culture du Maroc. Bien qu'insuffisant ce financement est en constante augmentation.

6.1.6 - Estimez la participation des hommes et des femmes à la gestion, la conservation et l'interprétation des biens du patrimoine mondial et dans quelle mesure ils sont issus des communautés locales.

		Issus des communautés locales %	Issus d'ailleurs %
6.1.6.1	Hommes	85 %	85 %
6.1.6.2	Femmes	15 %	15 %
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.7 - Les ressources humaines disponibles sont-elles suffisantes pour gérer le bien du patrimoine mondial ?

Les ressources humaines sont **en partie adaptées** aux besoins de la gestion du bien du patrimoine mondial.

6.1.8 - Concernant les besoins en matière de gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez évaluer la disponibilité des professionnels dans les disciplines suivantes

Conservation	Disponibilité moyenne
Durabilité environnementale	Pas de disponibilité
Participation et inclusion des communautés	Disponibilité moyenne
Préparation aux risques	Disponibilité moyenne
Renforcement des compétences et éducation	Disponibilité moyenne
Administration	Disponibilité moyenne
Recherche et suivi	Disponibilité moyenne

Sensibilisation et communication des informations publiques	Disponibilité moyenne
Marketing et promotion	Disponibilité moyenne
Interprétation	Disponibilité moyenne
Gestion des visiteurs / tourisme	Disponibilité moyenne
Gardiennage, police	Disponibilité moyenne

6.1.9 - Pour la gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez noter la disponibilité de formations dans les disciplines énumérées

Conservation	Disponibilité moyenne
Durabilité environnementale	Pas de disponibilité
Participation et inclusion des communautés	Faible disponibilité
Préparation aux risques	Faible disponibilité
Renforcement des capacités et éducation	Faible disponibilité
Administration	Faible disponibilité
Recherche et suivi	Disponibilité moyenne
Sensibilisation et communication des informations publiques	Disponibilité moyenne
Marketing et promotion	Faible disponibilité
Interprétation	Disponibilité moyenne
Gestion des visiteurs/tourisme	Disponibilité moyenne
Forces de l'ordre (gardiennage, police)	Disponibilité moyenne

6.1.10 - La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour le bien ?

La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial **a été utilisée**.

6.1.11 - Si la Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises.

Cette stratégie est appliquée au niveau du recrutement et de la formation (théorique et pratique) des ressources humaines qui prendront en charge la gestion et la conservation du site.

6.1.12 - Existe-t-il des plans ou programmes de renforcement des compétences sur site pour développer l'expertise locale et permettre le transfert des compétences pour la conservation et la gestion du bien du patrimoine mondial ?

Un plan ou programme **local** de renforcement des compétences est en place et totalement mis en œuvre ; **toutes les compétences techniques sont transmises** à ceux qui gèrent le bien localement.

6.1.13 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les ressources humaines, l'expertise et la formation

Grâce à des ateliers de formation organisés dans le cadre de partenariat entre la direction du patrimoine au Maroc et des institutions internationales spécialisées tels Le GCI, ICCM et l'ICROM Sharjah; le personnel de Volubilis (conservateurs et techniciens de la restauration) ont acquis un savoir faire important qu'ils exploitent actuellement pour la conservation et la mise en valeur du site.

7. Études scientifiques et projets de recherche

7.1 - A-t-on une connaissance appropriée (scientifique ou traditionnelle) des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial permettant de soutenir la planification, la gestion et le processus décisionnel afin d'assurer le maintien de la valeur universelle exceptionnelle ?

La connaissance des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial est **appropriée**.

7.2 - Un programme de recherche est-il prévu dans le périmètre du bien pour répondre aux besoins de la gestion et/ou pour améliorer la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle ?

Il existe un **programme général de recherche intégrée** portant sur les besoins de la gestion et/ou l'amélioration de la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle.

7.3 - Les résultats des programmes de recherche sont-ils librement disponibles et diffusés ?

Les résultats de la recherche **sont largement diffusés avec une sensibilisation active** des communautés locales et des publics nationaux et internationaux.

7.4 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les études scientifiques et les projets de recherche

8. Éducation, information et sensibilisation

8.1 - Veuillez évaluer le degré de connaissance et de compréhension de l'existence et des motifs d'inscription du bien du patrimoine mondial parmi les groupes suivants

Communautés locales	Bonne sensibilisation
Autorités locales, municipales	Bonne sensibilisation

Peuples autochtones	Bonne sensibilisation
Propriétaires fonciers	Bonne sensibilisation
Femmes	Bonne sensibilisation
Jeunes/enfants	Sensibilisation moyenne
Chercheurs	Sensibilisation moyenne
Visiteurs locaux	Sensibilisation moyenne
Touristes nationaux/internationaux	Sensibilisation moyenne
Secteur du tourisme	Bonne sensibilisation
Entreprises et industries locales	Bonne sensibilisation
ONG	Bonne sensibilisation
Autres groupes spécifiques	Bonne sensibilisation
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », précisez :	Associations

8.2 - Le bien dispose-t-il d'un/de programme(s) d'éducation sur le patrimoine pour les enfants et/ou les jeunes contribuant à mieux faire comprendre le patrimoine, promouvoir la diversité et encourager le dialogue interculturel ?

Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes.

8.3 - Quel est le public ciblé par les programmes d'éducation et de sensibilisation sur le bien ?

Communautés locales
Autorités locales, municipales
Peuples autochtones
Propriétaires fonciers
Femmes
Jeunes/enfants
Chercheurs
Visiteurs locaux
Touristes nationaux/internationaux
Secteur du tourisme
Entreprises et industries locales

8.4 - Veuillez noter le caractère plus ou moins adapté des installations suivantes destinées aux visiteurs, en ce qui concerne l'éducation, l'information, l'interprétation et la sensibilisation au bien du patrimoine mondial

Centre d'accueil des visiteurs	Bien adaptée
Musée de site	Bien adaptée
Kiosques d'information	Non prévu mais nécessaire
Visites guidées	Bien adaptée
Sentiers/itinéraires	Bien adaptée
Documents d'information papier	Bien adaptée
Informations en ligne (site web, réseaux sociaux, etc.)	Bien adaptée
Transports	Moyennement adaptée
Autre	Moyennement adaptée
Si vous avez choisi « Autre », précisez	Cafétéria

8.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'éducation, l'information et la sensibilisation

9. Gestion des visiteurs

9.1 - Estimez le nombre de visiteurs annuel (visiteurs nationaux et internationaux compris) depuis le dernier Rapport périodique

300000 / 270000 / 150000 / 170000 / 199000 /
--

9.2 - Sources d'information utilisées pour rassembler les statistiques de fréquentation

9.3 - Quelle est la durée moyenne d'une visite sur le site du patrimoine mondial ?

Entre une et trois heures

9.4 - Veuillez indiquer les sources d'information

La conservation du site archéologique de Volubilis

9.5 - Quelles sont les dépenses moyennes approximatives des visiteurs par jour (Estimez la dépense en dollars des États-Unis) ?

0 / 10 / 9 / 6500 / 0 / 5 /

9.6 - Veuillez indiquer les sources d'information

la conservation du site archéologique de Volubilis

9.7 - Le système/plan de gestion du bien du patrimoine mondial intègre-t-il une stratégie, avec un plan d'actions, pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts économiques, socioculturels et environnementaux ?

Il y a une stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial mais il y a des insuffisances au niveau de la mise en œuvre.

9.8 - Commentaires concernant la réponse fournie à la question 9.7 ci-dessus

9.9 - L'utilisation du bien par les visiteurs est-elle gérée de manière efficace pour préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial est géré, mais des améliorations pourraient être apportées.

9.10 - L'efficacité de la gestion du tourisme est-elle régulièrement contrôlée ?

Oui, avec un autre système

Si vous utilisez un autre système, précisez :

Surveillance quotidienne

9.11 - Comment le secteur du tourisme coopère-t-il avec la gestion du site pour enrichir les expériences du visiteur et préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien du patrimoine mondial ?

Il y a des contacts entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique mais cela reste surtout limité à des questions administratives et de réglementation.

9.12 - Comment les informations sur la valeur universelle exceptionnelle du bien sont-elles présentées et interprétées ?

La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien sont acceptables mais pourraient être améliorées.

9.13 - Dans combien d'emplacements l'emblème du patrimoine mondial est-il exposé au sein du bien ?

Dans un seul emplacement et facilement visible par les visiteurs.

9.14 - Comment les revenus du tourisme/apportés par les visiteurs (droits d'entrée, permis) contribuent-ils à la gestion du bien du patrimoine mondial ?

On collecte des droits d'entrée et cela contribue un peu à la gestion du bien du patrimoine mondial.

9.15 - Existe-t-il des initiatives locales de tourisme durable ?

Oui

Si vous avez répondu « Oui », précisez

initiatives d'associations locales

9.16 - Les bénéfices du tourisme sont-ils partagés avec les communautés locales ?

Oui

Si vous avez répondu « Oui », précisez :

Plus de soixante personnes de la communauté locale bénéficient directement d'emplois engendrés par le site de Volubilis.

9.17 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant la gestion des visites du bien du patrimoine mondial

10. Suivi

10.1 - Existe-t-il un programme de suivi dans le périmètre du bien qui soit axé sur les besoins de la gestion et/ou sur une meilleure compréhension de sa valeur universelle exceptionnelle ?

Il y a un peu de suivi, mais il n'est pas planifié.

10.2 - Les informations nécessaires sont-elles disponibles pour définir des indicateurs clés de mesure de l'état de conservation et sont-elles utilisées pour contrôler de quelle manière la valeur universelle exceptionnelle du bien est maintenue ?

L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est appropriée et des indicateurs clés ont été définis, mais le suivi de l'état des indicateurs pourrait être amélioré.

10.3 - Des indicateurs clés sont-ils définis et en place pour les aspects principaux suivants du bien ?

	Importance des indicateurs de suivi	Sans objet	Pas d'indicateurs	Indicateurs définis mais pas encore en usage	Indicateurs définis et utilisés depuis le dernier cycle de soumission de Rapports périodiques
10.3.1	État de conservation				×
10.3.2	Efficacité du système de gestion				×
10.3.3	Système de gouvernance				×
10.3.4	Synergie appropriée avec les autres désignations de conservation				×
10.3.5	Contribution au développement durable				×
10.3.6	Renforcement des capacités				×

10.4 - Commentaires concernant les indicateurs clés adoptés pour le bien

10.5 - Veuillez noter le niveau de participation des groupes suivants au suivi :

Gestionnaires et personnel du patrimoine mondial	Bonne participation
Autorités locales, municipales	Participation moyenne
Communautés locales	Participation moyenne
Peuples autochtones	Participation moyenne
Propriétaires fonciers	Participation moyenne
Femmes	Participation moyenne
Chercheurs	Participation moyenne
Secteur du tourisme	Participation moyenne
Entreprises et industries locales	Participation moyenne
ONG	Participation moyenne
Autres groupes spécifiques	Bonne participation
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser :	Associations

10.6 - L'État partie a-t-il mis en œuvre les recommandations appropriées du Comité du patrimoine mondial (Aller au début du chapitre 3 pour le [lien vers les rapports sur l'état de conservation](#) de la base de données du Centre du patrimoine mondial sur l'état de conservation) ?

La mise en œuvre est en cours.

10.7 - Commentaires concernant la mise en œuvre des recommandations du Comité du patrimoine mondial

10.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant le suivi

11. Évaluation des principaux besoins de gestion

11.1 - Évaluation des besoins de gestion

5.2	Mesures de protection	
5.2.3	Il existe un cadre juridique adapté destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre	×
5.2.4	Il existe un cadre juridique adapté dans la zone tampon destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre	×
5.2.6	On dispose de capacités / ressources acceptables pour faire appliquer les mesures législatives et/ou réglementaires dans le périmètre du bien du patrimoine mondial mais certaines insuffisances subsistent dans la mise en œuvre	
5.3	Système de gestion/Plan de gestion	
5.3.7	Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique a été partiellement utilisé pour le bien	
5.3.9	La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée pour ce bien	×
5.3.17	• Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'égalité des genres	
6.1	Financement	
6.1.3	Le budget dont on dispose est acceptable , mais pourrait être augmenté ultérieurement afin de répondre entièrement aux besoins de la gestion pour ce bien du patrimoine mondial	×
6.1.7	Les ressources humaines sont en partie adaptées aux besoins de la gestion du bien du patrimoine mondial	×

6.1.10	La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée pour ce bien du patrimoine mondial	X
8	Éducation, information et sensibilisation	
8.2	Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes	X
9	Gestion des visiteurs	
9.7	Il y a une stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial mais il y a des insuffisances au niveau de la mise en œuvre	
9.9	L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial est géré, mais des améliorations pourraient être apportées	X
9.11	Il y a des contacts entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique mais cela reste surtout limité à des questions administratives et de réglementation	X
9.12	La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien sont acceptables mais pourraient être améliorées	
10	Suivi	
10.1	Il y a un peu de suivi dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais il n'est pas planifié	
10.2	L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est appropriée et des indicateurs clés ont été définis, mais le suivi de l'état des indicateurs pourrait être amélioré	X
Veillez sélectionner 0 points supplémentaires		
<input checked="" type="checkbox"/> Please save this question to reflect changes		

12. Résumé et conclusions

12.1. Tableau récapitulatif - Facteurs affectant le bien

12.1.1 - Résumé - Facteurs affectant le bien

4.7	Conditions locales affectant le tissu physique							
4.7.6	Eau (pluie/nappe phréatique)	Structures archéologiques	Diagnostic et programmation de l'intervention	Évaluation des effets sur les structures et suivi de l'exécution des actions programmés	Un programme trimestriel est mis en place pour suivre le plan tracé	La conservation du site	Rien à signaler	
4.7.7	Nuisibles	Peu de sources nuisibles	On maintient le cadre calme	Assuré	Quotidien	Conservation du site	Rien à signaler	
4.7.8	Micro-organismes	Affectent les vestiges archéologiques (pierres, mosaïques...)	Diagnostic de l'état de conservation et programmation des actions par priorité	Suivi quotidien des travaux de diagnostic et des actions planifiées	Un programme trimestriel est mis en place pour suivre le plan tracé	La conservation du site	Rien à signaler	
4.10	Changement climatique/problèmes météorologiques							
4.10.3	Sécheresses	Pénurie en eau qui affecte les services rendus aux touristes	Achats de citernes d'eau	Contrôle quotidien du réservoir d'eau	Quotidien	Conservation du site	Le site de Volubilis est alimenté par une source d'eau souterraine. Pendant Les saisons de sécheresses le site connaît des pénuries d'eau.	
4.11	Évènements écologiques ou géologiques soudains							
4.11.6	Incendies d'origine naturelle	Les structures archéologiques sont affectés par les glissements de terre	Diagnostic de l'état de conservation et programmation des actions par priorité	Suivi quotidien des travaux de diagnostic et des actions planifiées	Un programme de contrôle est suivi quotidien est mis en place surtout les jours de pluies	La conservation du site	Rien à signaler	
4.12	Espèces envahissantes/espèces exotiques ou hyper-abondantes							
4.12.2	Espèces envahissantes/exotiques terrestres	La totalité du site est affecté par l'envahissent de la végétation locale	travaux de désherbage quotidiens selon la priorité	Suivi quotidien des travaux exécutés	Un programme quotidien est mis en place pour suivre le plan tracé	La conservation du site	Rien à signaler	

12.2. Tableau récapitulatif 2 – Besoins en matière de gestion

12.2.1 - Résumé - Besoins en matière de gestion

5.2 Mesures de protection					
		Actions	Calendrier	Organisation chef de file (et autres organismes engagés)	Informations / commentaires supplémentaires
5.2.3	Il existe un cadre juridique adapté destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre	IL faut renforcer le cadre juridique par des mesures permettant l'application des textes comme la désignation d'une police de patrimoine.	Le plutôt possible	Ministère culture	Rien
5.2.4	Il existe un cadre juridique adapté dans la zone tampon destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial mais il y a certains défauts dans la mise en œuvre	IL faut renforcer le cadre juridique par des mesures permettant l'application des textes comme la désignation d'une police de patrimoine.	Le plutôt possible	Ministère culture	Rien
5.3 Système de gestion/Plan de gestion					
5.3.9	La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée pour ce bien	IL faut renforcer l'infrastructure liée à la préventions des risques.	Le plutôt possible	Ministère culture	Rien
6.1 Financement					
6.1.3	Le budget dont on dispose est acceptable , mais pourrait être augmenté ultérieurement afin de répondre entièrement aux besoins de la gestion pour ce bien du patrimoine mondial	Il faut augmenter le budget alloué au site	chaque année	Ministère Culture	Rien

6.1.7	Les ressources humaines sont en partie adaptées aux besoins de la gestion du bien du patrimoine mondial	Il faut renforcer les ressources humaines.	Le plutôt possible	Ministère culture	Rien
6.1.10	La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée pour ce bien du patrimoine mondial	Il faut inviter les gestionnaires des sites à assister à des ateliers annuels organisés par l'UNESCO pour discuter les problèmes et adopter la stratégie appliquée	Chaque année	Bureau régionale UNESCO	Rien

8 Éducation, information et sensibilisation

8.2	Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes	Il faut recruter des animateurs culturels et renforcer le travail avec les associations.	Toute l'année	Ministère de la culture	Rien
-----	--	--	---------------	-------------------------	------

9 Gestion des visiteurs

9.9	L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial est géré, mais des améliorations pourraient être apportées	Au niveau des passages	Chaque année	Ministère Culture	Rien
9.11	Il y a des contacts entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique mais cela reste surtout limité à des questions administratives et de réglementation	Il faut désigner un comité de coordination entre les organismes	Chaque année	Ministères Culture et tourisme	Rien

10 Suivi

10.2	L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est appropriée et des indicateurs clés ont été définis, mais le suivi de l'état des indicateurs pourrait être amélioré	Il faut organiser des ateliers de formation au profit des gestionnaires des sites pour mieux gérer la question des indicateurs	une fois tous les 3ans	bureau régionale UNESCO	Rien
------	---	--	------------------------	-------------------------	------

Résumé - Besoins en matière de gestion complété

12.3. Conclusions finales sur l'état de conservation du bien

12.3.1 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel d'authenticité du bien du patrimoine mondial?

L'authenticité du bien du patrimoine mondial **a été préservée.**

12.3.2 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel d'intégrité du bien du patrimoine mondial?

L'intégrité du bien du patrimoine mondial a été **préservée**.

12.3.3 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel de la valeur universelle exceptionnelle du bien du patrimoine mondial?

La valeur universelle exceptionnelle du bien a été **préservée**.

12.3.4 - Quel est l'état actuel des autres valeurs du bien ?

D'autres valeurs culturelles et/ou naturelles importantes et l'état de conservation du bien du patrimoine mondial sont **intacts**.

12.3.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'état de conservation du bien

Grâce aux efforts déployés par la direction du patrimoine culturel au Ministère de la Culture et de la Communication au Maroc, un gros travail a été apporté à Volubilis au niveau de la conservation et de la mise en valeur du site. Ces efforts sont concrétisés par l'augmentation du budget octroyé au site, le recrutement de personnels (17 personnes) pour la restauration et l'entretien du site et l'équipement d'un centre d'interprétation, un laboratoire, un centre de recherche.

13. Impact de l'inscription au patrimoine mondial

13.1 - Veuillez évaluer l'impact du statut de patrimoine mondial sur chacun des points suivants

Conservation	Positif
Recherche et suivi	Positif
Efficacité de la gestion	Positif
Qualité de vie des communautés locales et groupes autochtones	Pas d'impact
Reconnaissance	Positif
Éducation	Positif
Aménagement d'infrastructures	Positif
Financement du bien	Positif
Coopération internationale	Positif
Soutien politique pour la conservation	Positif
Cadre juridique/de politique générale pour la conservation	Positif
Promotion	Positif
Coordination institutionnelle	Positif
Sécurité	Positif
Égalité des genres	Pas d'impact
Services/avantages pour les communautés locales au niveau de l'écosystème	Positif
Inclusion sociale et équité et renforcement des opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou géographique, de la religion ou de la situation économique ou autre	Pas d'impact
Promotion d'un développement économique local inclusif et amélioration des moyens de subsistance	Positif
Contribution à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle sur le périmètre et à proximité des biens du patrimoine	Pas d'impact
Autre	Très positif
Si vous avez choisi « Autre », précisez :	Préservation du paysage circonscrit dans la zone de protection

13.2 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant le statut de patrimoine mondial et ses impacts

14. Bonnes pratiques de mise en œuvre de la *Convention du patrimoine mondial*

14.1 - Exemple de bonne pratique de protection, d'identification, de conservation ou de gestion du bien du patrimoine mondial

Mise en place d'un centre d'interprétation pour bien présenter le site et ces objets archéologiques au public. Mise en place d'un laboratoire pour restaurer les objets issus des fouilles. Recruter et former une équipe de techniciens de restauration et d'agent d'entretien

14.2 - Définissez les sujets couverts par cet exemple de bonne pratique au niveau du bien

Développement durable
Synergies
État de conservation
Gestion

Gouvernance

Renforcement des compétences

15. Évaluation de l'exercice de soumission de Rapports périodiques

15.1. Pertinence de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

15.1.1 - Le processus de soumission des Rapports périodiques a-t-il amélioré la compréhension des points suivants ?

La Convention du patrimoine mondial.

Le concept de valeur universelle exceptionnelle.

La valeur universelle exceptionnelle du bien.

Le concept d'intégrité et/ou d'authenticité.

L'intégrité et/ou l'authenticité du bien.

L'efficacité de la gestion du bien pour en maintenir la valeur universelle exceptionnelle.

Le suivi et l'établissement de rapports.

15.1.2 - Veuillez noter le suivi apporté aux conclusions et recommandations du précédent exercice de soumission des Rapports périodiques par les entités suivantes

État partie	Bon suivi
Gestionnaires de sites	Bon suivi
Centre du patrimoine mondial	Bon suivi
Organisations consultatives (ICOMOS, UICN, ICCROM)	Bon suivi

15.2. Utilisation des données

15.2.1 - Comment les autorités responsables du bien prévoient-elles d'utiliser les données enregistrées à l'occasion de ce cycle de Rapports périodiques ?

Révision des priorités/stratégies/politiques de protection, gestion et conservation du patrimoine

Promotion

15.2.2 - Commentaires sur l'utilisation des données de ce cycle de soumission des Rapports périodiques

15.3. Délais et ressources

15.3.1 - Entités ayant participé au remplissage de ce questionnaire en ligne (cocher autant de cases que nécessaire)

Institutions gouvernementales chargées du patrimoine culturel et naturel.

Gestionnaire/coordonateurs/personnel du site.

Communautés locales.

Organisations non gouvernementales

Experts extérieurs

15.3.2 - L'équilibre entre les genres a-t-il été respecté et appliqué dans le remplissage du présent questionnaire ?

L'équilibre entre les genres n'a pas été explicitement pris en compte ou mis en œuvre dans le processus.

15.3.3 - Avez-vous eu suffisamment de temps (environ dix mois) pour recueillir les informations nécessaires et remplir ce questionnaire ?

Oui

15.3.4 - Estimez le temps (heures de travail) nécessaire pour remplir ce questionnaire

16 / 20 / 24 /

15.3.5 - Avez-vous mobilisé des ressources supplémentaires pour remplir ce questionnaire ?

		Non	Oui
15.3.5.1	Ressources humaines	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.3.5.2	Ressources financières pour l'organisation des réunions de consultation/formations	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

15.4. Format et contenu du Rapport périodique

15.4.1 - Quel était le degré d'accessibilité des informations requises pour compléter ce questionnaire ?

La totalité des informations requises était accessible.

15.4.2 - Le questionnaire était-il facile à utiliser et clair à comprendre ?

		Très difficile	Difficile	Facile	Très facile
15.4.2.1	Facilité d'utilisation du questionnaire			×	
15.4.2.2	Clarté des questions			×	

15.4.3 - Suggestions pour améliorer le questionnaire du Rapport périodique

Certaines questions se chevauchent. Je suggère plus de synthèse pour éviter la redondance.

15.5. Formation et conseils

15.5.1 - Veuillez évaluer le soutien des entités suivantes en matière de formation et de conseils pour compléter le questionnaire

Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO	Peu de soutien
UNESCO (autres secteurs/bureaux hors-siège)	Pas de soutien
Commission nationale pour l'UNESCO	Peu de soutien
ICOMOS international	Pas de soutien
UICN international	Pas de soutien
ICCROM international/régional	Soutien moyen
ICOMOS national/régional	Pas de soutien
UICN national/régional	Pas de soutien

15.5.2 - Veuillez évaluer le niveau d'aide reçu des entités suivantes pour remplir le questionnaire du Rapport périodique

Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO	Peu de soutien
Représentant de l'État partie (Point focal national)	Bon soutien
Autres secteurs de l'UNESCO (par ex. bureaux hors siège)	Pas de soutien
Commission nationale pour l'UNESCO	Peu de soutien
ICOMOS international	Pas de soutien
ICCROM international/régional	Soutien moyen
ICOMOS national/régional	Pas de soutien
UICN national/régional	Pas de soutien
UICN international	Pas de soutien

15.5.3 - Les sources de formation en ligne sur la soumission de Rapports périodiques, préparées par le Centre du patrimoine mondial, vous ont-elles aidé à remplir ce questionnaire ?

Oui

15.5.4 - Veuillez fournir d'autres commentaires sur les ressources de formation en ligne et les changements que vous aimeriez voir mise en œuvre.

Parfois il est difficile de savoir si les réponses ont été enregistrées ou pas. Il est plus judicieux de signaler en rouge par une fenêtre d'informations les questions obligatoires sans réponses avant de permettre le passage à la page suivante.

15.6. Actions qui exigeront un examen formel du Comité du patrimoine mondial

15.6.1 - Résumé des actions qui exigeront un examen formel du Comité du patrimoine mondial

Pas d'éléments proposés pour mise à jour.

15.7. Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'évaluation de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

15.7.1 - Veuillez fournir des commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'évaluation de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

15.7.2 - Merci d'avoir répondu à toutes les questions. Nous vous invitons à contacter votre Point focal pour qu'il/elle valide et envoie

le questionnaire au Centre du patrimoine mondial.